



Către:		De la:	
Societatea:	EMCOM E&E SRL	Societatea:	Invest ServiciiComerciale S.R.L.
În atenția:	OPREA EMIL	Persoană de contact:	Muresan Paul
Funcția:	Administrator	Funcția:	Sef Dep SM6
Mobil:	00373 793 03 933	Mobil:	0751025073
Telefon:	-	Telefon:	0264 222 777
Fax:	-	Fax:	0264 222 777
E-mail:	emil.oprea@emcom.ee	E-mail:	paul.muresan@invest-dej.com
Data:	21.07.2026	Nr. reg.:	

Referitor la: Celule SM6 24 – PT16 si PT21 Aeroport Chisinau

Cuprinsul ofertei

1.	OFERTA COMERCIALA	Capitol
1.1	Conditii comerciale.	I
1.2	Anexa 2 - Lista cantităților / Desfasurator al preturilor.	II
1.3	Anexa 3 - Termene de livrare / Grafic de livrare-executie.	III
1.4	Anexa 4 - Furnitura-Limite-Documente-Observatii-Deviatii	IV
1.5	Anexa 5 – Anexe Tehnice	V

I) Conditii comerciale

Cuprins

1.1. Obiectul ofertei	4
1.2. Limba ofertei	4
1.3. Valabilitatea ofertei	4
1.4. Termeni și condiții	4
1.5. Prioritatea documentelor	4
2. Prețul Total	5
2.1. Moneda	5
2.2. Valabilitatea prețului	5
2.3. Revizuirea Prețurilor	6
3. Termenele de livrare (Graficul de livrare/executie)	6
3.1. Graficul de livrare și de instalare	6
3.2. Condițiile de livrare și locul de livrare	6
3.3. Documentele care vor fi furnizate de către Cumparator cel târziu la data intrării în vigoare a Contractului/Comenzii de Achiziție	7
4. Scopul ofertei și detaliile tehnice	8
4.1 Domeniul de aplicare/Scopul Ofertei	8
4.2 Documentația și furnizarea de desene incluse în scopul ofertei	8
4.3 Teste de Acceptare în Fabrică (FAT dacă este cazul)	8
5. Limitarea Răspunderii	9
6. Termenii de plată	9
7. Titlu de Proprietate	10
8. Garanție	10
9. Variații/Modificări Oferta	11
10. Clauza de export control	12
11. Circumstanțe	13
12. Anti-mită și Anti-Corupție	13
13. Securitate cibernetică	14
14. Drepturi Industriale și de Proprietate Intelectuală	14
15. Anexe	15
16. Acceptare	15

1.1. Obiectul ofertei

Prin prezenta oferta, Invest Servicii Comerciale SRL își manifestă intenția de a colabora cu **EMCOM E&E SRL** în cadrul Proiectului **PT16 și PT21 Aeroport Chisinau**

Această ofertă a fost elaborată în baza documentelor eliberate de către Cumpărător, prezentate în **Anexa 4**, punct 3 "*Documente folosite la întocmirea ofertei*":

Această ofertă a fost elaborată doar în baza informațiilor tehnice și comerciale puse la dispoziția noastră prin email/telefonice de către CELOR ÎN DREPT

Această ofertă se bazează pe următoarele principii:

- a) Invest Servicii Comerciale SRL va furniza echipamentele și lucrările precizate în propunerea tehnică conform Termenilor și Condițiilor din această ofertă din care aceste condiții vor face o parte integrantă.
- b) Serviciile solicitate pot face obiectul unui contract de prestări servicii încheiat în mod separat cu Invest Servicii Comerciale SRL.
- c) Întârzierile cauzate de nereguli locale, erori sau întârzieri legate de informațiile furnizate sau orice altă cauză care nu a fost atribuită Invest Servicii Comerciale SRL, vor avea consecințe asupra prețului contractului și perioadei de execuție.
- d) Orice echipamente și servicii suplimentare care nu au fost solicitate inițial de Cumpărător sunt excluse în mod explicit din această ofertă.

1.2. Limba ofertei

Limba prevalentă a ofertei este limba română. Pentru toate documentele tehnice limba prevalentă este limba engleză

1.3. Valabilitatea ofertei

Această ofertă este valabilă pentru acceptare până la **30.08.2026**
Valabilitatea prețului este menționată în Art. 2.2. din această ofertă.

1.4. Termeni și condiții

Condițiile Generale de Vânzare ale Invest Servicii Comerciale SRL se aplică oricăror prevederi care nu sunt menționate în mod explicit în această ofertă și în anexele sale.

1.5 Prioritatea documentelor

Această ofertă cuprinde următoarele documente contractuale:

- (i) Oferta Invest Servicii Comerciale SRL.n.r. 2
- (ii) Anexele atașate Ofertei Invest Servicii Comerciale SRL.
- (iii) Condițiile Generale de Vânzare

În cazul unor neconcordanțe, erori, omisiuni, ambiguități, discrepanțe sau contradicții în sau între oricare din documentele care fac parte din această ofertă, documentul cel mai sus pe listă va prevala, dacă nu este altfel prevăzut în scris de către Părți.

Fiecare Parte va informa cu bună-credință cealaltă Parte de orice neconcordanțe, erori, omisiuni, ambiguități, discrepanțe sau contradicții în sau între oricare din documentele menționate mai sus, imediat ce află de ele.

2 Pretul Total

Valoarea totala a ofertei se ridica la [REDACTED]

Detaliile de pret sunt prezente in **Anexa 2**, "*Lista cantităților / Desfasurator al preturilor*", parte integranta a
[REDACTED]

- i.
- ii.
- iii.
- iv.
- v.
- vi.
- vii.

F
la
d

2.1. [REDACTED]

2.2. [REDACTED]

2.2.1. [REDACTED]

2.2.2. [REDACTED]

[REDACTED] și/sau să [REDACTED] 2.2.

2.3.



3 Termenele de livrare (Graficul de livrare/executie)

3.1. Graficul de livrare și de instalare

Echipamentul va fi livrat , intre 18 si 20 de saptamani de la data clarificarii conditiilor comerciale si tehnice ale comenzii.

Graficul (care conține etapele asociate cu livrarea echipamentelor și lucrărilor) din această ofertă va începe de la ultima dată de apariție a tuturor evenimentelor de mai jos:

- Intrarea în vigoare a Contractului sau acceptarea de către Invest Servicii Comerciale SRL a comenzii de cumpărare plasate de către Cumparator;
- Primirea de către Invest Servicii Comerciale SRL a unei plăți în avans, acolo unde este cazul;
- Primirea de către Invest Servicii Comerciale SRL a desenelor/documentatiei tehnice aprobate de către Cumparator;
- Dacă este cazul, primirea de către Invest Servicii Comerciale SRL a unei garanții bancare irevocabile de plată conform termenilor și condițiilor convenite cu Invest Servicii Comerciale SRL și acceptate de către aceasta, confirmate și emise de o bancă de prim rang spre satisfacția și în beneficiul Invest Servicii Comerciale SRL pentru suma totală a contractului dacă nu este nevoie de o plată în avans sau pentru suma restantă în cazul plății în avans.

3.2. Condițiile de livrare și locul de livrare

3.2.1 Livrările de echipamente vor fi realizate conform ICC INCOTERMS 2020 cu un ambalaj potrivit pentru transport rutier

Transferul riscului este definit de ICC INCOTERM 2020 aplicabil.

3.2.2 Etapele asociate cu livrarea echipamentelor la fața locului și acceptarea vor începe odată cu îndeplinirea la timp de către Cumparator a următoarelor obligații:

- Să intre în posesia echipamentelor conform termenelor de livrare corespunzătoare definite în **Anexa 3** "*Termene de livrare / Grafic de livrare-executie*", să le transporte la locul de depozitare și să le verifice cantitativ și calitativ.
- Să se asigure că reprezentantul autorizat al Cumparatorului este prezent la fața locului în momentul acceptării livrării/lucrării respective așa cum este stabilit în **Anexa 3**.
- Să asigure echipamente și/sau scule de ridicat și manipulat și să descarce echipamentele care fac obiectul livrării.
- Să permită accesul și să obțină permisiunile de lucru în santier conform termenelor menționate în Anexa 3 – în cazul în care în scopul ofertei se regăsesc servicii de instalare-montaj.
- Să se asigure că santierul/clădirea este pregătită la data termenelor menționate în **Anexa 3** – în cazul în care în scopul ofertei se regăsesc servicii de instalare-montaj.
- Pe toată durata desfasurării Contractului/Comenzii de Cumpărare să asigure condiții de sănătate și siguranță în munca în santier pentru execuția lucrărilor, în cazul în care în scopul ofertei se regăsesc servicii de instalare-montaj.
- Să asigure alimentarea cu energie electrică pentru echipamentele ce trebuie instalate și puse în funcțiune la data etapei corespunzătoare așa cum este stabilită în **Anexa 3**, dacă în scopul ofertei se regăsesc servicii de instalare-montaj și punere în funcțiune.

Dacă nu este altfel prevăzut în **Anexa 3**, Cumparatorul va aproba specificațiile tehnice, desenele, proiectul sau va trimite observațiile sale către Invest Servicii Comerciale SRL în termen de 5 zile lucrătoare de la data primirii acestora.

În cazul în care Cumparatorul nu respectă vreuna dintre obligațiile sale din lista de mai sus, Invest Servicii Comerciale SRL are dreptul:

- Să revizuiască unilateral și legal tarifele, și/sau
- Să prelungească termenul inițial și etapele prevăzute în **Anexa 3**, și/sau
- Să dispună de depozitarea echipamentului pe riscul și pe cheltuiala Cumparatorului.

Cheltuielile de depozitare vor începe de la informarea scrisă trimisă de către Invest Servicii Comerciale SRL Cumparatorului până la data la care echipamentele sunt pregătite să fie livrate conform Incoterm aplicabil și vor fi facturate Cumparatorului.

3.3. Documentele care vor fi furnizate de către Cumparator cel târziu la data intrării în vigoare a Contractului/Comenzii de Achiziție:

Pe propria sa cheltuială și în nume propriu, Cumparatorul va obține și va menține toate permisele și autorizațiile care vor fi eliberate oricărei autorități guvernamentale sau publice care sunt necesare pentru execuția lucrărilor și, la cererea Invest Servicii Comerciale SRL, va furniza Vanzatorului o copie a acestora. Cumparatorul va proteja, apăra, despăgubi și absolvi de orice răspundere Vanzatorul pentru orice cost, cheltuială, răspundere și/sau pierdere, cerere de daună, proces și/sau procedură de orice fel care rezultă din (i) orice încălcare a acestei Clauze de către Cumparator și (ii) orice neîndeplinire a cerințelor lucrărilor – prevăzute de către Cumparator în Documentele Contractuale – cu permisele și autorizațiile menționate mai sus.

4 Scopul ofertei și detaliile tehnice

4.1. Domeniul de aplicare/Scopul Ofertei **Invest Servicii Comerciale SRL**

denumit în cele ce urmează **Vânzător**,
răspunzând cererii de ofertă emisă de :

EMCOM E&E SRL

denumit în cele ce urmează **Cumpărător**,

furnizează Cumpărătorului echipamentele și după caz, lucrările / serviciile descrise în **Anexa 2 "Lista cantităților / Desfasurator al preturilor"**, **Anexa 4 "Furnitura-Limite-Documente-Observatii-Deviatii"** și în anexele tehnice ale acestora.

Condițiile acestei oferte se aplică doar echipamentelor și serviciilor specifice menționate mai sus.

4.2. Documentația și furnizarea de desene incluse în scopul ofertei

- Fișierele as-build pentru echipamente (tablouri medie tensiune, transformatoare sau întreruptoare) vor fi furnizate electronic prin intermediul platformei online de acces la documentație.
- Fiecare produs va fi livrat cu un cod QR unic care poate fi scanat cu o cameră compatibilă pentru smartphone sau un cititor de coduri QR, care va declanșa o invitație online de a accesa direct mediul securizat Schneider Electric, care include documentația completă a bunurilor „as-shipped”
- Toată documentația este în limba engleză.

4.3. Teste de Acceptare în Fabrică (FAT dacă este cazul)

- Testele de rutină conform standardelor IEC sunt incluse în scopul ofertei.
- Testele de tip, speciale și de teren nu sunt incluse în scopul ofertei și fac obiectul unui cost suplimentar, și pot fi solicitate optional, la nevoie.
- În funcție de disponibilitate, pot fi furnizate rapoarte cu testele tip pentru echipamente similare.
- Solicitarea testelor tip și/sau speciale poate afecta termenul de livrare.
- Detaliile referitoare la scopul/obiectul prezentei oferte sunt incluse în **Anexa 2** și Anexele tehnice, parte integrantă a acestei oferte.
Orice modificare a scopului/obiectului ofertei menționat mai sus, care ar putea fi solicitată de către Cumpărător va face obiectul unei oferte suplimentare și procesului descris în Art. 9 "Variatii/ Modificari Oferta".

Oferta exclude toate bunurile și serviciile care nu sunt menționate explicit în **Anexa 2 "Lista cantităților / Desfasurator al preturilor"** și **Anexele tehnice** ce fac parte integrantă a acestei oferte. Pentru evitarea oricăror dubii și fără a limita caracterul general al acestor prevederi, prezenta ofertă NU include livrarea următoarelor servicii și echipamente menționate explicit în **Anexa 4 "Furnitura-Limite-Documente-Observatii-Deviatii"** punct 2.

Puteți obține cotația pentru lucrări și/sau servicii suplimentare trimițând o solicitare la Invest Servicii Comerciale SRL.

5 Limitarea Răspunderii

În conformitate cu legislația aplicabilă, Invest Servicii Comerciale SRL nu va avea nicio răspundere față de Cumpărător ca urmare a încălcării contractului, nerespectării (inclusiv dar fără a se limita la neglijența sau încălcarea obligațiilor legale), declarații false, restituire sau de alt fel, inclusiv pentru oricărora despăgubiri și/sau condiții pentru orice: a) pierderi de profituri; b) câștiguri nerealizate; c) pierderea oportunității sau estimării contractuale; d) pierderea utilizării; e) pierderea veniturilor; f) pierderea economiilor anticipate; g) pierderea costurilor de ofertare; h) pierderea costurilor de re-ofertare; i) pierderea sau coruperea datelor sau informațiilor; j) pierderea vânzărilor; k) pierderi care rezultă din costuri operaționale majorate; l) pierderi care

rezultă din cereri de daune terțe, inclusiv cereri de daune de la un asigurator sau din contracte în care Invest Servicii Comerciale SRL nu este o parte contractantă; m) pierderi de reputație; n) diminuarea fondului comercial sau pierderi similare; sau o) pierderi economice pure (în fiecare caz directe sau indirecte) sau pentru orice costuri de consecință pentru pierderi, daune, costuri sau cheltuieli de orice fel și indiferent de cauza apariției.

Sub rezerva prevederilor de mai sus, răspunderea totală a Invest Servicii Comerciale SRL care rezultă din această ofertă, din contract și/sau din CGV indiferent de motiv va fi limitată în orice situație, inclusiv conform oricărui despăgubiri și condiții și indiferent dacă se face sub rezerva acestui articol 5, la valoarea totală a sumei facturate și achitate în baza acestei oferte (fără taxe).

Invest Servicii Comerciale SRL nu va avea nicio obligație sau răspundere și nu va fi responsabilă pentru defecte sau daune la nivelul produsului care rezultă din sau în legătură cu următoarele:

- Instalarea sau punerea în funcțiune a echipamentelor de către o persoană care nu este Invest Servicii Comerciale SRL exceptând atunci când se face sub supravegherea Invest Servicii Comerciale SRL și conform instrucțiunilor Vânzătorului; sau
- lucrări la cabluri, instalarea cablurilor sau terminațiile cablurilor pentru Echipamente de către orice persoană care nu este Invest Servicii Comerciale SRL sau orice persoană care nu este autorizată de către Invest Servicii Comerciale SRL ; sau
- Echipamente sau Lucrări, (inclusiv lucrări la cabluri, instalarea cablului sau terminațiile cablurilor) care au fost întreținute, reparate sau modificate de către orice persoană care nu este Invest Servicii Comerciale SRL care, în opinia Invest Servicii Comerciale SRL , le afectează negativ pe acestea.

6 Termenii de plată

Platile vor fi efectuate în condițiile următoare :

Etapa/Termen de plată	Procent din preț	Intrare în vigoare	Mod de plată	Data scadență de plată
Avans	30%	La data transmiterii comenzii de achiziții	Prin virament bancar	În 5 zile calendaristice de la data emiterii facturii
Aprobare documentație	N/A	-	-	-
Testul de Acceptare în Fabrică (FAT)	N/A	-	-	-
Livrarea echipamentului /serviciului	70%	la data livrării echipamentelor	Prin virament bancar	În 30 zile calendaristice de la data emiterii facturii
Instalarea și punerea în funcțiune	N/A	-	-	-

În cazul în care Cumparatorul nu efectuează orice plată datorată conform prevederilor acestei oferte – parțial sau integral, la data scadență, și/sau în cazul în care Cumparatorul nu efectuează orice plată conform prevederilor altui contract și/sau comenzi de cumpărare între Părți – parțial sau integral, la data scadență atunci, fără a limita alte drepturi ale Invest Servicii Comerciale SRL., Invest Servicii Comerciale SRL are dreptul în mod unilateral și legal să suspende/să oprească execuția/lucrarea pentru această ofertă și orice și toate ofertele, contractele și comenzile valabile între Părți, fără nicio răspundere, până la primirea de către Invest Servicii Comerciale SRL a plății integrale din partea Cumparatorului pentru obligațiile sale scadente.

7 Titlul de Proprietate

Dacă nu este altfel convenit într-o comandă de cumpărare sau într-un contract, Invest Servicii Comerciale SRL va păstra titlul de proprietate asupra echipamentului până când Cumparatorul va plăti prețul integral pentru fiecare echipament livrat.

8 Garanție

Perioada de garanție pentru echipamentele furnizate este oricare dintre următoarele perioade care este mai scurtă:

12 luni de la data punerii în funcțiune, însă nu mai târziu de 18 luni de la data livrării sau 18 luni de la data comunicării că echipamentul este pregătit să fie expediat atunci când Cumparatorul nu acceptă livrarea, dacă nu se prevede o perioadă de garanție mai lungă conform legislației obligatorii aplicabile.

Perioada de garanție pentru părțile/serviciile reparate sau înlocuite nu va depăși cel mai scurt interval între 12 luni de la data reparării/înlocuirii sau 24 de luni de la data începerii garanției inițiale. Garanția se va aplica părți reparate sau înlocuite dar nu întregului produs.

Echipamentul este garantat în perioada menționată mai sus împotriva oricărui defect de construcție sau de funcționare care este cauzat de o proiectare, materiale sau manoperă necorespunzătoare.

Dacă nu este altfel prevăzut de legislația locală obligatorie aplicabilă, garanția noastră nu se aplică în următoarele situații:

- Defecte cauzate de repararea, modificarea, service-ul, ridicarea și teste realizate de Cumparator sau de orice parte terță fără acordul prealabil scris al Invest Servicii Comerciale SRL ;
- Defecte cauzate fie de materialele furnizate de Cumparator sau de un plan solicitat de Cumparator; Înlocuirea sau reparații rezultate din cauza uzurii normale a unităților și echipamentelor, daunelor sau leziunile cauzate de lipsa de diligență, inspecția și mentenanța insuficientă sau utilizarea necorespunzătoare a bunurilor
- Defecte cauzate de cazuri fortuite sau forță majoră.
- Nerespectarea manualului de utilizare sau utilizarea unui produs depășind toleranța tehnică
- Manevrarea, încărcarea, descărcarea, stocarea sau mentenanța necorespunzătoare de către Cumparator sau părți terțe necontractate de Invest Servicii Comerciale SRL .

Garanția acoperă repararea, modificarea sau înlocuirea părților sau unităților confirmate ca fiind defecte, la discreția unică a Invest Servicii Comerciale SRL într-un termen rezonabil și la propria noastră cheltuială, inclusiv piese și manoperă. Responsabilitatea noastră este limitată la obligația definită astfel și nu vom fi obligați să plătim compensații Cumparatorului pentru prejudiciile suportate precum daune asupra bunurilor altele decât cele prevăzute în contract sau pierderea profitului, dacă acestea sunt valabile conform legislației obligatorii aplicabile.

Dacă nu este altfel prevăzut de reglementările locale obligatorii aplicabile, Invest Servicii Comerciale SRL nu va fi responsabilă pentru defecte care rezultă din/sau sunt legate de:

- Instalarea, inclusiv terminațiile cablurilor sau modificarea (necorespunzătoare sau nu) a echipamentelor de către Cumparator sau orice persoană alta decât Invest Servicii Comerciale SRL ; sau
- Lipsa întreținerii, instalării sau punerii în funcțiune a Echipamentelor conform instrucțiunilor Invest Servicii Comerciale SRL sau în lipsa unor astfel de instrucțiuni, conform practicilor general acceptate pentru întreținerea unor astfel de echipamente;

- Utilizarea greșită, abuzarea, neglijarea, erori sau orice altă acțiune sau omisiune a Cumparatorului sau a unei părți terțe care nu a fost contractată de Invest Servicii Comerciale SRL ;
- Căderi de tensiune, supratensiune, fulger, inundație, incendiu, rupere accidentală sau alte evenimente aflate în afara controlului rezonabil al Invest Servicii Comerciale SRL ;
- Condiții ambientale necorespunzătoare în locul în care sunt utilizate sau instalate echipamentele;
- Echipamentele sunt depozitate mai mult de doisprezece (12) luni înainte de a fi puse în funcțiune;
- Orice consumabile; sau
- Respectarea unei directive din partea Cumparatorului în privința căreia Invest Servicii Comerciale SRL i-a recomandat Cumparatorului să nu o urmeze.

9 Variatii/Modificari Oferta

Completarea, corectarea, modificarea, prelungirea și/sau amendarea scopului ofertei și/sau proiectului și/sau termenilor și condițiilor contractuale și/sau termenelor de livrare/graficului de executie și/sau orice alte modificări care nu sunt rezultatul omisiunilor, erorilor sau deficiențelor Invest Servicii Comerciale SRL vor fi suportate de către Cumparator și vor duce automat la prelungirea graficului de livrare/executie și datei de finalizare a proiectului.

De asemenea, Invest Servicii Comerciale SRL are dreptul să facă o modificare imediat atunci când:

- Invest Servicii Comerciale SRL consideră că un eveniment, o instrucțiune/informație explicită sau implicită de orice fel are un impact asupra prețului și/sau graficului de executie al Contractului indiferent de cererea Cumparatorului sau Invest Servicii Comerciale SRL confirmă că o greșală, o omisiune și/sau o neconcordanță în documentele furnizate de către Cumparator are un impact asupra prețului și/sau graficului de executie al Contractului indiferent de cererea de ofertă a Cumparatorului, sau
- Dacă Cumparatorul nu răspunde în perioada de timp stabilită în cererea de modificare, acest fapt va avea semnificația unei decizii de a continua execuția Lucrărilor conform ultimului Obiect contractual

Dacă Părțile convin asupra impactului asupra prețului și graficului de executie a unei Cereri de Modificare, Cumparatorul va emite o Instrucțiune de continuare care va autoriza Invest Servicii Comerciale SRL să realizeze modificarea respectivă. Fără a aduce atingere dreptul la plată al Invest Servicii Comerciale SRL, Cumparatorul va elibera un Ordin de Modificare în mod corespunzător.

Dacă Părțile au convenit asupra impactului asupra prețului și graficului de executie al unei Cereri de Modificare, Cumparatorul va comunica Invest Servicii Comerciale SRL decizia sa de a abandona sau nu răspunsul la Cererea de Modificare cât mai repede posibil.

Pentru evitarea oricăror dubii, o Instrucțiune de a continua emisă de către Cumparator va fi considerată nulă și nevalabilă dacă Părțile nu au convenit asupra impactului asupra prețului și graficului de executie al unei Cereri de Modificare.

Dacă nu este altfel menționat în mod explicit într-o Cerere de Modificare, perioada de valabilitate a unei Cereri de Modificare va fi de zece (10) zile.

10 Clauza de export control

Vă rugăm să rețineți că, prin acceptarea livrării produselor, serviciilor și/sau software-ului relevant la care se face referire în cotația de preț, oferta sau comanda de achiziție atașată, recunoașteți și sunteți de acord și vă veți asigura că și clienții dvs., dacă există, cărora le puteți vinde sau transfera în alt mod produsele, serviciile și sau software-ul recunosc și sunt de acord:

- a) că aceste Echipamente, Servicii, acest software, datele tehnice aferente și produsele directe ale acestora fac obiectul legilor de control al exportului din SUA, UE și din alte state și vor fi în continuare supuse acestor controale după livrare, neputând fi exportate, re-exportate sau transferate (în granițele unui stat) către niciun alt teritoriu, un scop final sau un utilizator final, cu excepția cazului în care sunt autorizate de legile și regulamentele din SUA, UE, pe lângă legislațiile de control al exportului din orice altă jurisdicție aplicabilă);
- b) Că declarați, garantați și vă angajați că nu veți întreprinde în mod direct sau indirect nicio acțiune în vederea efectuării sau facilitării exportului, re-exportului sau transferului (în țară) acestor produse, servicii, software, date tehnice aferente și produse directe ale acestora sau orice parte a acestora, fără autorizarea necesară prevăzută de legile aplicabile din SUA, UE și alte state către oricare din următoarele:
 - i) orice teritoriu care face obiectul Embargourilor și al altor Controale Speciale așa cum sunt definite în

- conformitate cu regulamentele UE sau cu Regulamentele de administrare a exporturilor din SUA (inclusiv, la data prezentei Confirmări, Rusia, Belarus, Crimeea și alte Regiuni Acoperite ale Ucrainei, inclusiv Donețk și Luhansk, Cuba, Iran, Siria și Coreea de Nord); sau
- ii) orice altă țară sau teritoriu către care un astfel de export sau reexport este restricționat sau interzis în temeiul legislației UE, al legislației SUA și, în măsura în care este aplicabil, al legislației oricărei alte jurisdicții;
 - iii) orice persoană sau entitate care este: (i) inclusă pe orice liste de persoane sau entități sancționate, menținute de Națiunile Unite, Marea Britanie, Statele Unite sau Uniunea Europeană și orice altă jurisdicție relevantă, incluzând, fără limitare, următoarele liste: Lista Persoanelor cărora li se interzice efectuarea de Exporturi și Lista Persoanelor ale căror Active sunt Blocate, Lista Persoanelor care se sustrag Sancțiunilor Străine, Lista de Identificare a Sancțiunilor Sectoriale, Lista societăților din complexul militar-industrial chinezesc comunist care nu fac parte din SDN și orice alte liste administrate de OFAC, astfel cum sunt modificate periodic; Lista Persoanelor cărora li se interzice efectuarea de exporturi, Lista Entităților cu drepturi de comerț restricționate și Lista Neverificată, toate administrate de Departamentul de Comerț al Statelor Unite; lista consolidată a Persoanelor, Grupurilor și Entităților Supuse Sancțiunilor Financiare ale UE, astfel cum au fost implementate de Politica Externă și de Securitate Comună a UE și liste similare de entități restricționate menținute de alte autorități guvernamentale relevante; (ii) orice persoană deținută sau controlată sau care acționează în numele oricărei persoane sau entități menționate anterior; sau (iii) orice altă persoană care este vizată de sancțiuni și restricții privind controlul exportului; sau
 - iv) orice utilizare finală militară sau utilizator final militar (inclusiv armată, flotă maritimă, marină, forță aeriană, gardă de coastă, gardă națională și poliție națională, organizații guvernamentale de spionaj sau recunoaștere sau orice persoană sau entitate ale cărei acțiuni sau funcții sunt destinate să sprijine utilizările în scopuri militare), orice utilizare finală de tipul proliferării sau orice altă utilizare finală interzisă în temeiul legislației UE, SUA și al altor legi aplicabile privind controlul exporturilor.
- c) că declarați, garantați și vă angajați să mențineți politici, proceduri și controale de conformitate rezonabile, concepute pentru a asigura respectarea legilor, reglementărilor și angajamentelor prezentate mai sus și că nu veți întreprinde nici o acțiune care încalcă sau care ar determina societatea Invest Servicii Comerciale SRL, care vă vinde astfel de articole, sau oricare dintre afiliații săi să încalce legislația UE, legislația privind controlul exporturilor din SUA sau legislația de control al exporturilor din orice altă jurisdicție aplicabilă.
- d) Că veți notifica imediat (și în orice caz în termen de două (2) zile lucrătoare) compania Invest Servicii Comerciale SRL, care vă vinde astfel de Echipamente, servicii și/sau software, în momentul în care luați cunoștință sau aveți motive să știți că oricare dintre declarațiile, garanțiile și angajamentele de mai sus ar putea să nu mai fie exacte în legătură cu orice articol primit de la compania Invest Servicii Comerciale SRL, care vă vinde astfel de articole.

11 Circumstanțe

Toate Echipamentele și/sau Serviciile sau o parte din acestea care trebuie livrate și/sau realizate conform acestei oferte ("Livrabilele") sunt produse, livrate, realizate și/sau aprovizionate din zone care sunt sau pot fi afectate de pandemia COVID-19 (inclusiv variante) și/sau un deficit sau întreruperea sau întârzierea transportului sau aprovizionării materiilor prime, energiei și/sau componentelor ("Circumstanțe").

Aceste Circumstanțe, chiar dacă sunt cunoscute la data eliberării sau semnării acestei oferte, pot duce la oprirea, suspendarea sau întârzieri în capacitatea Invest Servicii Comerciale SRL de a produce, livra, realiza și/sau asigura Livrările.

Prin urmare, fără a aduce atingere prevederilor contractuale sau ordinii:

- a) Aceste Circumstanțe vor fi considerate o cauză pentru o întârziere scuzabilă. Invest Servicii Comerciale SRL nu va fi responsabilă pentru cereri de daune, costuri și pierderi care sunt cauzate de astfel de întârzieri inclusiv dar fără a se limita la penalități de întârziere, daune lichidate sau de alt fel. Totodată, aceste întârzieri nu vor fi motive de încetare din cauza unei încălcări.
- b) Dacă astfel de Circumstanțe fac dificilă și/sau mai costisitoare execuția contractului sau a comenzii pentru Invest Servicii Comerciale SRL. (inclusiv costuri majorate), ambele părți se vor întâlni să adapteze condițiile contractului sau comenzii, inclusiv condițiile privind tarifele și calendarul. Dacă părțile nu convin asupra unor modificări în [30 de zile] de la solicitarea unei adunări din partea Invest Servicii Comerciale SRL, Invest Servicii Comerciale SRL are dreptul să rezilieze contractul sau comanda respectivă, fără nicio penalitate, daune interese și/sau răspundere. În acest caz, Invest Servicii Comerciale SRL va fi plătită pentru toate

Livrările deja realizate împreună cu:

- Toate costurile pentru materialele produse sau în curs de producție înainte de data intrării în vigoare a încetării,
- Costurile bunurilor și serviciilor comandate pentru execuția contractului și livrate către Invest Servicii Comerciale SRL sau pentru care Invest Servicii Comerciale SRL este obligată să accepte livrarea,
- Costurile studierii, proiectării și dezvoltării, realizării prototipurilor și testării suportate de Invest Servicii Comerciale SRL dacă aceste costuri nu au fost achitate separat de Cumparator înainte de data rezilierii,
- Costul lichidării subcontractelor și contractelor cu furnizorii afectate de reziliere,
- Costurile speciale și justificate de demobilizare pe care Invest Servicii Comerciale SRL nu le-ar fi suportat dacă contractul nu ar fi fost reziliat.

12 Anti-mită și Anticorupție

Cumparatorul recunoaște că Invest Servicii Comerciale SRL se angajează să elimine toate riscurile de mită și corupție, trafic de influență, spălare de bani și evaziune fiscală sau facilitarea acestora în activitatea sa comercială. Cumparatorul va informa imediat Invest Servicii Comerciale SRL de orice încălcări cunoscute sau suspectate ale Legii Anti-Corupție.

În temeiul acestei clauze, Legea Anti-Corupție înseamnă toate legile aplicabile care interzic acordarea de cadouri, plăți sau alte beneficii unei persoane sau unui funcționar, angajat, agent sau consultant al acestei persoane inclusiv

Niciunul din angajații, titularii, asociații și alte persoane ale Cumparatorului implicate în execuția Lucrărilor sau care beneficiază de pe urma execuției Lucrărilor sau care are un interes în Cumparator:

- nu este un funcționar public, oficial guvernamental sau public;
- nu este un oficial sau angajat al Invest Servicii Comerciale SRL sau unul dintre afiliații săi; sau
- nu a fost condamnat și nici nu a făcut obiectul unei sancțiuni sau penalități administrative pentru o infracțiune care implică fraudă, mită, corupție, trafic de influență, spălarea banilor sau orice altă infracțiune penală care implică lipsa de onestitate ca element. Cumparatorul va informa imediat Invest Servicii Comerciale SRL dacă oricare din aceste persoane fac obiectul vreunei anchete legate de astfel de infracțiuni.

Cumparatorul se obligă și convine cu Invest Servicii Comerciale SRL că nu va oferi, plăti, acorda, promite să plătească sau să acorde, să promită să plătească sau să acorde sau să autorizeze plata sau acordarea unor sume, unui cadou, unui avantaj necuvenit sau unui lucru de valoare singur sau împreună cu o altă persoană, în mod direct sau indirect, unui angajat, oficial sau reprezentant autorizat al Invest Servicii Comerciale SRL

13 Securitate cibernetică

Cumparatorul este exclusiv responsabil de implementarea și menținerea programului complet de securitate ("Programul de Securitate") care conține măsuri rezonabile și corespunzătoare de securitate și asigură protecția rețelei, sistemelor, aparatelor și datelor sale electronice (denumite în continuare "Sistemele"), inclusiv acele Sisteme pe care funcționează Echipamentele sau care sunt folosite cu Serviciile, împotriva Pericolelor Cibernetice. "Pericol cibernetic" înseamnă orice circumstanță sau eveniment care poate afecta negativ, compromite, prejudicia sau deranja Sistemele Cumparatorului sau care poate provoca accesul neautorizat, obținerea, pierderea, utilizarea greșită, distrugerea și/sau modificarea Sistemelor Cumparatorului, inclusiv orice date, inclusiv prin malware, hacking sau atacuri similare.

14 Anexe

Anexele reprezintă o parte inseparabilă a prezentei oferte:

- Anexa 1: Condițiile Generale de Vânzare (CGV)
- Anexa 2: Lista cantităților / Desfasurator al preturilor
- Anexa 3: Termene de livrare / Grafic de livrări
- Anexa 4: Furnitura-Limite-Documente-Observatii-Deviatii
- Anexa 5: Descriere tehnica

15 Acceptare

Prin semnarea acestei oferte mai jos, confirmați că ați citit și ați înțeles acest document și Condițiile Generale de Vânzare (CGV)/ Condițiile Generale de Servicii (CGS) și acceptați întregul conținut al acestora prin semnătura reprezentantului legal al Cumparatorului. Dacă acceptați această ofertă, prevederile ofertei se vor aplica imediat după acceptarea ofertei și înainte de semnarea contractului, precum și dacă nu se încheie formal un contract ulterior, dar și faptul că relația noastră contractuală se desfășoară în termenii prevăzuți în această ofertă și în acceptarea ofertei.

Director General
Filimon Alexandru



Responsabil Productie
Muresan Paul



Prin semnarea acestui contract, confirm că am citit și am înțeles acest document și Condițiile Generale de Vânzare (CGV)/ Condițiile Generale de Servicii (CGS) și acceptă în totalitate și fără rezerve următorul conținut al acestora:

Entitatea Cumparatorului:
Semnătura Reprezentantului Legal:
Nume:
Funcție:
Data semnării:

II) Anexa 2
Lista de cantitati / Desfasurator al preturilor

Nr.	Echipament	Cantitate	Pret EUR
1	Tablou MT (SM6) PT16 Aeroport Chisinau	1	
1.1	<i>SM6 24kV - 20kA/1s - 630A, bare 630A Functionare 10kV Arc intern 16 kA/1s AFLR Switchboard format din : 2xIM500 + 6xQM375 + IMBRight + IMB Left Transport DAP inclus</i>	1	
	Valoare totala		

Nr.	Echipament	Cantitate	Pret EUR
1	Tablou MT (SM6) PT21 Aeroport Chisinau	1	
1.1	<i>SM6 24kV - 20kA/1s - 630A, bare 630A Functionare 10kV Arc intern 16 kA/1s AFLR Switchboard format din : 2xIM500 + 2xQM375 + IMBRight + IMB Left Transport DAP inclus</i>	1	
	Valoare totala		

Servicii :

Nr.	Servicii	Cantitate	Pret EUR
1	Servicii	1	
1.1	<i>Garantie extinsa 12 luni peste garantia standard de 12 luni de la punerea in functiune. Garantie Totala 24 luni pentru PT16 si PT21</i>	1	
1.2	<i>Servicii FAT organizate in Atelier Uzinator (Invest Servicii Comerciale, Dej)</i>	1	
1.3	<i>Servicii de testare in site beneficiar (Chisinau, Aeroport)</i> - Masurare rezistenta de izolatie, contact pe circuit principal celula SM6 PT16 si PT21 - Masurare rezistenta de izolatie, contact pe circuitul de impamantare celule SM6 PT16 si PT21 - Probe functionale pentru punerea in functiune celule SM6 PT16 si PT21 - Punere in functiune celule SM6 PT16 si PT21	1	
1.4	<i>Instruirea personalului beneficiarului in Atelier Uzinator, Invest Servicii Comerciale Dej sau in site Aeroport Chisinau pentru celulele din PT16 si PT21</i>	1	
	Valoare totala		

III) Anexa 3

Termene de livrare / Grafic de livrare - executie

Item	Termen Minim	Termen Maxim
Celule de medie tensiune tip SM6- PT16	18 saptamani	19 saptamani
Celule de medie tensiune tip SM6- PT21	19 saptamani	20 saptamani

Termenele mentionate mai sus sunt conditionate de indeplinirea conditiilor contractuale specificate in aceasta oferta.

În cazul unei întârzieri în livrare, în cazul în care a fost acceptat un termen ferm și în absența unor dispoziții contrare, Vânzătorul va plăti penalități de zero virgulă cinci (0,5) % din prețul Produselor pentru care livrarea este întârziată pentru fiecare săptămână întreagă de întârziere după o perioadă de grație de o săptămână, fiind convenit prin prezenta că aceste penalități, în toate cazurile, nu vor depăși cinci (5) % din suma convenită ca preț.

Cumpărătorul nu poate compensa orice penalități datorate de Vânzător cu orice sume datorate de Cumpărător, fără acordul prealabil scris al Vânzătorului. Penalitățile menționate anterior constituie singurul remediu al Cumpărătorului pentru întârzieri și vor fi plătitibile de Vânzător numai dacă întârzierea este imputabilă exclusiv Vânzătorului.

Termenele încep să curgă de la data de intrare în vigoare a contractului sau de acceptare a comenzii de către Furnizor, respectiv de la data clarificării condițiilor comerciale și tehnice ale comenzii, care dintre ele survine ultima.

Termenele standard de aprobare ale documentației luate în considerare în prezenta ofertă sunt de 5 zile lucrătoare de la data primirii acesteia. Dacă aceste termene de aprobare a documentației nu sunt respectate, Furnizorul își rezervă dreptul de a modifica termenul de livrare.

În cazul în care, perioada de livrare include săptămâni din luna August sau trece de 15 Decembrie, termenele de livrare pot fi mai mari cu două săptămâni, din cauza închiderii fabricilor.

În această situație, termenele exacte vor fi comunicate la confirmarea de comandă

IV) Anexa 4

Furnitura – Limite – Documente – Observatii – Deviatii

1Furnitura

Oferta noastra este limitata la echipamentele si serviciile enumerate mai jos :

1.1./ Echipamente :

Livrarea echipamentelor enumerate in capitolul 1.2 - Desfasurator al preturilor.

2./ Limite

Ca mentiune speciala, aceasta oferta nu cuprinde :

- Lucrari de zidarie : santuri pentru cabluri, fundatii, suporturi pentru echipamente, etc
- Functii suplimentare si echipamente corespunzatoare : ventilatie, climatizare, anti-intruziune, anti incendiu etc.
- Cabluri, accesorii pentru cabluri, paturi de cabluri, suporturi si accesorii de montaj (joasa si medie tensiune)
- Montaj, racordare, probe si control pe santier
- Studiu de selectivitate
- Studiu curenti de scurtcircuit
- Studiu pentru determinarea valorilor de parametrare ale releelor de protectie
- Studiu automatizare AAR (Normal-Rezerva)
- Documentatie as-built
- Sistem de supervizare (PC, SCADA, etc.)
- Teste de tip, teste speciale
- Echipamente pentru comanda la distanta
- Panouri locale de control
- Interblocari amonte-aval
- Interconectarea medie si joasa tensiune intre celule
- Lacate, semnalizari, instructiuni si echipament pentru securitatea in statie
- Surse de curent auxiliare (CC si CA)
- Scule pentru asamblare si accesorii de montaj
- Scule de ridicat si manipulat
- Terminale cabluri (medie si joasa tensiune)
- Piese de schimb
- Supervizarea montajului, testarii si a punerii in functiune "on-site"
- Setarea releelor de protectie "on site"
- Echipament de control si test
- Verificarea comunicatiei dintre echipamente si sistemul de supervizare
- Cheltuielile legate de deplasarea personalului Dvs. pentru testele FAT (transport, hotel, masa, etc)

In general orice echipament sau serviciu care nu sunt mentionate in prezenta oferta nu sunt incluse

3. Documente folosite la intocmirea ofertei

4./ Observatii

- N/A

5./ Deviatii

- N/A

V) Anexa tehnica

Item	Descriere
------	-----------

1. Celule SM6 MT



Chapter	Qty.	Name	Customer Number
1.3.1	1	PT 16	
	10	Total Quantity of Cubicles in this Section	
1.3.1.1	1	QM 375 200A	Rezerva
1.3.1.2	1	QM 375 200A	Rezerva
1.3.1.3	1	QM 375 200A	1T_TM250/10
1.3.1.4	1	IM 500 630A	Racord 1
1.3.1.5	1	IMB 375 RIGHT 630A WITH ES	Cupla
1.3.1.6	1	IMB 375 LEFT 630A WITH ES	Cupla
1.3.1.7	1	IM 500 630A	Racord 2
1.3.1.8	1	QM 375 200A	2T_TM250/10
1.3.1.9	1	QM 375 200A	Rezerva
1.3.1.10	1	QM 375 200A	Rezerva

1.3 Listing of Sections

1.3.1 PT 16

Electrical Network

rated voltage (Ur)	24 kV
operating voltage	10 kV
Ir busbar	630 A
short-time current (Ik)	20 kA
severe environment for busbars	without

Internal arc performances

internal arc cubicle	16kA 1s
gaz exhaust direction	bottom
internal arc classification	AFLR (4 sides rear access)
cubicle version	advance

Options

top EMB box in swb	without
top cable conection in swb	without
communicat. for I & Q fctions	without
heating resistor	220 Vac - 50 W

EcoStruXure connected options

faster arc detection	without
----------------------	---------

1.3.1.1 QM 375 200A – Celula Trafo cu Fuzibil – 6 pcs

IGNORED

cubicle type
position cubicle in swb
left side cubicle
busbar field distributors

QM 375 200A
first on left
without
630 A

Electrical Network

internal arc cubicle
internal arc classification
cubicle rated voltage (Ur)
rated current (Ir)
short-time current (Ik)
rated duration S-Circuit (tk)
operating voltage
gaz exhaust direction
severe environment for busbars
Ir busbar

16kA 1s
AFLR (4 sides rear access)
24 kV
200 A
20 kA
1 s
10 kV
bottom
without
630 A

Operating mechanism

operating mechanism type
motorization
communicat. for I & Q fctions
controller type
motorization + 4AC + O release
motorization +4AC +O/C release
opening release
opening - closing release
auxiliary contact signal.
operating counter
remote ctrl for motorization
voltage signalization lamp

C11
without
without
without
without
without
220-230 V 50 Hz
without
7 : 2O - 3C/sw 1O - 1C/es
without
without
without

Cable connection

cable connection by top
cable connection by bottom

without
3x1c maxi 95 mm²

Low Voltage equipment

LV cover
LV control cabinet
LV control cabinet door
LV wiring duct
LV end plate
ammeter
signal. local remote switch
heating resistor

100 mm
without
without
90 mm
with
without
without
220 Vac - 50 W

Interlocking

interlocking type without

Options

pressure indicator type without
visibility of main contacts without

Fuses

fuses type DIN
fuse blown signalization 1NO

EcoStruXure connected options

substation monitoring device without
environmental monitoring without
faster arc detection without
IAC sensors without

1.3.1.4 IM 500 630A – Celula Racord 1 si 2 – 2 pcs

IGNORED

cubicle type IM 500 630A
upwards exhaust kit without
position cubicle in swb not on extremities
left side cubicle all except GIM or GAM
busbar field distributors 630 A
surge arrester connection with
cubicle handling parts with

Electrical Network

internal arc cubicle 16kA 1s
internal arc classification AFLR (4 sides rear access)
cubicle rated voltage (Ur) 24 kV
rated current (Ir) 630 A
short-time current (Ik) 20 kA
rated duration S-Circuit (tk) 1 s
operating voltage 10 kV
gaz exhaust direction bottom
severe environment for busbars without
Ir busbar 630 A

Operating mechanism

operating mechanism type CIT
motorization without
communicat. for I & Q fctions without
motorization + 4AC without
motorization + 4AC + O release without

motorization +4AC +O/C release
opening release
opening - closing release
auxiliary contact signal.
operating counter
remote ctrl for motorization

without
without
without
7 : 20 - 3C/sw 10 - 1C/es
without
without

Cable connection

cable connection by top
cable connection by bottom

without
3x1c maxi 240 mm²

Low Voltage equipment

fault passage indicator type
LV cover
LV control cabinet
LV control cabinet door
LV wiring duct
LV end plate
ammeter
fault passage indicator
signal. local remote switch
voltage signalization lamp
heating resistor

F22D + 3 CTs sensors
Flair Din Ammeter
without
without
90 mm
without
without
flair din
without
without
220 Vac - 50 W

Interlocking

interlocking type

without

Options

pressure indicator type
visibility of main contacts

without
without

EcoStruXure connected options

substation monitoring device
faster arc detection
IAC sensors

without
without
without

Surge arresters

surge arresters
surge arrest rated voltage(Ur)

with
15 kV

1.3.1.5 IMB 375 RIGHT 630A WITH ES – Celula Cupla – 1 pcs

IGNORED

cubicle type
position cubicle in swb
left side cubicle
busbar field distributors

IMB 375 right 630A with ES
not on extremities
all except GIM or GAM
630 A

Electrical Network

internal arc cubicle
internal arc classification
cubicle rated voltage (Ur)
rated current (Ir)
short-time current (Ik)
rated duration S-Circuit (tk)
operating voltage
gaz exhaust direction
severe environment for busbars
Ir busbar

16kA 1s
AFLR (4 sides rear access)
24 kV
630 A
20 kA
1 s
10 kV
bottom
without
630 A

General

lower busbar direction

right

Operating mechanism

operating mechanism type
motorization
communicat. for I & Q fctions
motorization + 4AC
motorization + 4AC + O release
motorization +4AC +O/C release
opening release
opening - closing release
auxiliary contact signal.
operating counter
remote ctrl for motorization

CIT
without
without
without
without
without
without
7 : 2O - 3C/sw 1O - 1C/es
without
without

Cable connection

cable connection by top

without

Low Voltage equipment

LV cover
LV control cabinet
LV control cabinet door
LV wiring duct
LV end plate
signal. local remote switch
voltage signalization lamp
heating resistor

100 mm
without
without
90 mm
without
without
without
220 Vac - 50 W

Interlocking	
interlocking type	without
Options	
pressure indicator type	without
visibility of main contacts	without
EcoStruXure connected options	
substation monitoring device	without
faster arc detection	without
IAC sensors	without

1.3.1.6 IMB 375 LEFT 630A WITH ES – Celula Cupla – 1 pcs

IGNORED

cubicle type	IMB 375 left 630A with ES
position cubicle in swb	not on extremities
left side cubicle	all except GIM or GAM
busbar field distributors	630 A

Electrical Network

internal arc cubicle	16kA 1s
internal arc classification	AFLR (4 sides rear access)
cubicle rated voltage (Ur)	24 kV
rated current (Ir)	630 A
short-time current (Ik)	20 kA
rated duration S-Circuit (tk)	1 s
operating voltage	10 kV
gaz exhaust direction	bottom
severe environment for busbars	without
Ir busbar	630 A

General

lower busbar direction	left
------------------------	------

Operating mechanism

operating mechanism type	CIT
motorization	without
communicat. for I & Q fctions	without
motorization + 4AC	without
motorization + 4AC + O release	without
motorization +4AC +O/C release	without
opening release	without

opening - closing release
auxiliary contact signal.
operating counter
remote ctrl for motorization

without
7 : 20 - 3C/sw 10 - 1C/es
without
without

Cable connection

cable connection by top

without

Low Voltage equipment

LV cover
LV control cabinet
LV control cabinet door
LV wiring duct
LV end plate
signal. local remote switch
voltage signalization lamp
heating resistor

100 mm
without
without
90 mm
without
without
without
220 Vac - 50 W

Interlocking

interlocking type

without

Options

pressure indicator type
visibility of main contacts

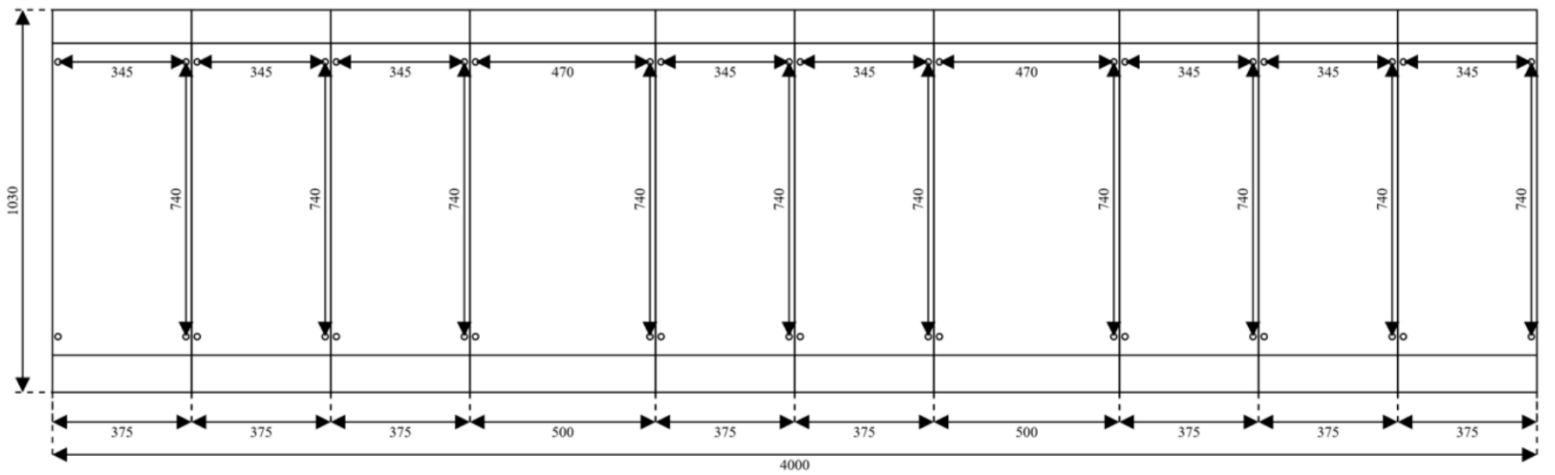
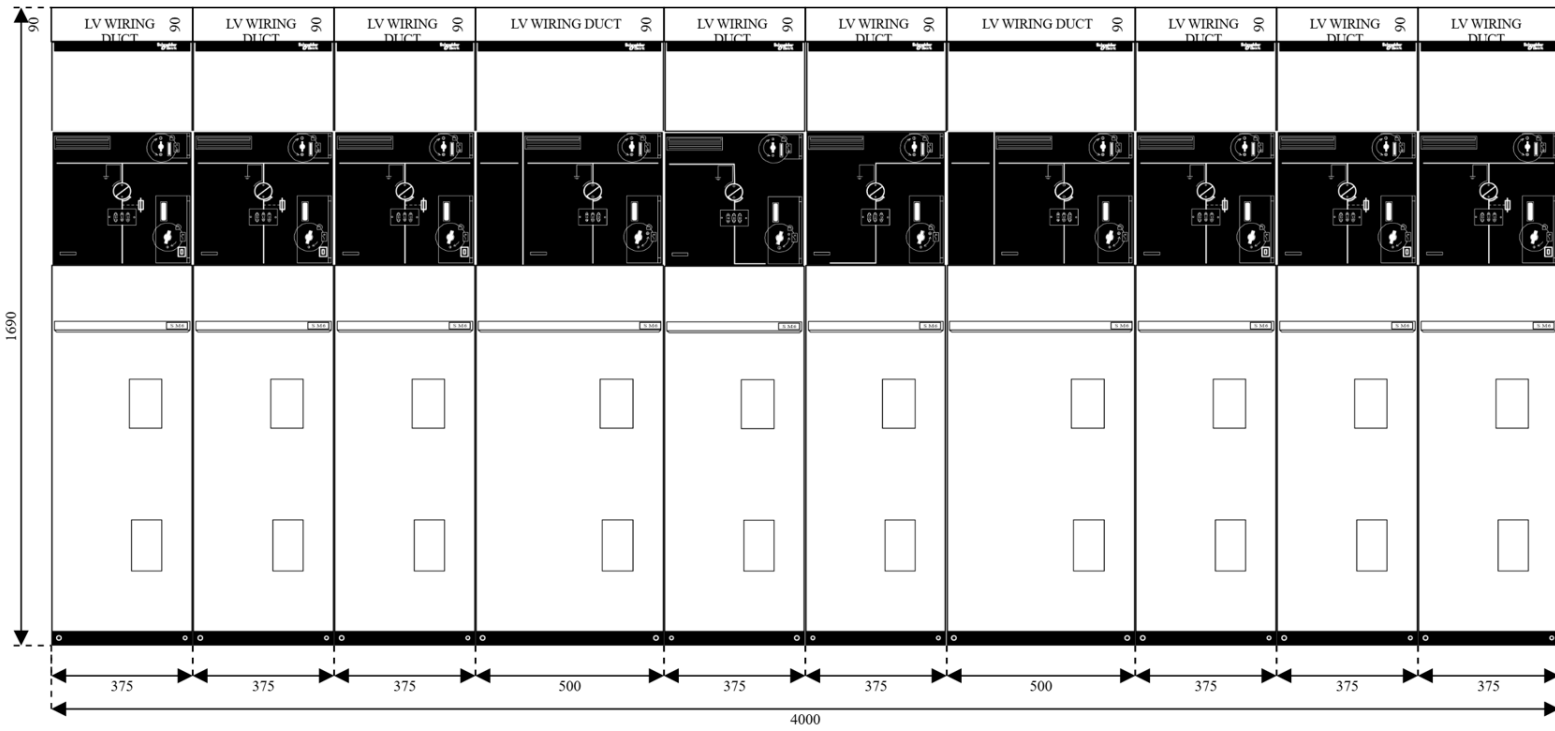
without
without

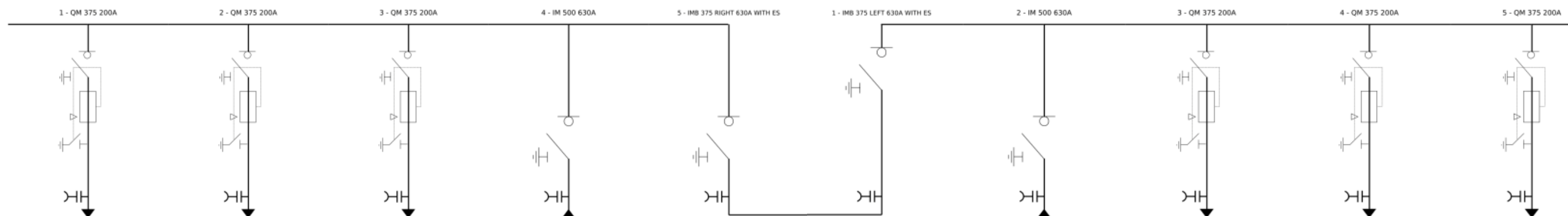
EcoStruXure connected options

substation monitoring device
faster arc detection
IAC sensors

without
without
without

1 QM 375 20... 2 QM 375 20... 3 QM 375 20... 4 IM 500 630A 5 IMB 375 RI... 6 IMB 375 LE... 7 IM 500 630A 8 QM 375 20... 9 QM 375 20... 10 QM 375 20...





Panel Position	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Panel Name	QM 375 200A	QM 375 200A	QM 375 200A	IM 500 630A	IMB 375 RIGHT 630A WITH ES	IMB 375 LEFT 630A WITH ES	IM 500 630A	QM 375 200A	QM 375 200A	QM 375 200A
Ur	24 kV	24 kV	24 kV	24 kV	24 kV	24 kV	24 kV	24 kV	24 kV	24 kV
Ik	20 kA	20 kA	20 kA	20 kA	20 kA	20 kA	20 kA	20 kA	20 kA	20 kA
Tk	1 s	1 s	1 s	1 s	1 s	1 s	1 s	1 s	1 s	1 s
Ir	200 A	200 A	200 A	630 A	630 A	630 A	200 A	200 A	200 A	200 A
IAC	16kA 1s	16kA 1s	16kA 1s	16kA 1s	16kA 1s	16kA 1s	16kA 1s	16kA 1s	16kA 1s	16kA 1s
Internal arc classification	AFLR (4 sides rear access)	AFLR (4 sides rear access)	AFLR (4 sides rear access)	AFLR (4 sides rear access)	AFLR (4 sides rear access)	AFLR (4 sides rear access)	AFLR (4 sides rear access)	AFLR (4 sides rear access)	AFLR (4 sides rear access)	AFLR (4 sides rear access)
Operating mechanism type	CI1	CI1	CI1	CIT	CIT	CIT	CIT	CI1	CI1	CI1
Motorization	without	without	without	without	without	without	without	without	without	without
Bottom cable connection	3x1c maxi 95 mm²	3x1c maxi 95 mm²	3x1c maxi 95 mm²	3x1c maxi 240 mm²			3x1c maxi 240 mm²	3x1c maxi 95 mm²	3x1c maxi 95 mm²	3x1c maxi 95 mm²
Top cable connection	without	without	without	without	without	without	without	without	without	without
MV Fuse										
Current sensor type										
Voltage transformer										
Surge arrester				with			with			
Circuit breaker										
Contactor										

INVEST SERVICII COMERCIALE SRL

RO 226742, J1991003621129

www.invest-dej.com

office@invest-dej.com / 0264 222 777

DEJ, STR. 1 MAI, NR. 186A, JUD. CLUJ



Chapter	Qty.	Name	Customer Number
1.3.1	1	PT21	
	6	Total Quantity of Cubicles in this Section	
1.3.1.1	1	QM 375 200A	
1.3.1.2	1	IM 500 630A	
1.3.1.3	1	IMB 375 RIGHT 630A WITH ES	
1.3.1.4	1	IMB 375 LEFT 630A WITH ES	
1.3.1.5	1	IM 500 630A	
1.3.1.6	1	QM 375 200A	

1.3 Listing of Sections

1.3.1 PT21

Electrical Network

rated voltage (Ur)	24 kV
operating voltage	10 kV
Ir busbar	630 A
short-time current (Ik)	20 kA
severe environment for busbars	without

Internal arc performances

internal arc cubicle	16kA 1s
gaze exhaust direction	bottom
internal arc classification	AFLR (4 sides rear access)
cubicle version	advance

Options

top EMB box in swb	without
top cable connection in swb	without
communication for I & Q functions	without
heating resistor	220 Vac - 50 W

EcoStruXure connected options

faster arc detection	without
----------------------	---------

1.3.1.1 QM 375 200A – Celula trafo cu fuzibil – 2 pcs

IGNORED

cubicle type
position cubicle in swb
left side cubicle
busbar field distributors

QM 375 200A
first on left
without
630 A

Electrical Network

internal arc cubicle
internal arc classification
cubicle rated voltage (Ur)
rated current (Ir)
short-time current (Ik)
rated duration S-Circuit (tk)
operating voltage
gaz exhaust direction
severe environment for busbars
Ir busbar

16kA 1s
AFLR (4 sides rear access)
24 kV
200 A
20 kA
1 s
10 kV
bottom
without
630 A

Operating mechanism

operating mechanism type
motorization
communicat. for I & Q fctions
controller type
motorization + 4AC + O release
motorization +4AC +O/C release
opening release
opening - closing release
auxiliary contact signal.
operating counter
remote ctrl for motorization
voltage signalization lamp

CI1
without
without
without
without
without
220-230 V 50 Hz
without
7 : 2O - 3C/sw 1O - 1C/es
without
without
without

Cable connection

cable connection by top
cable connection by bottom

without
3x1c maxi 95 mm²

Low Voltage equipment

LV cover
LV control cabinet
LV control cabinet door
LV wiring duct
LV end plate
ammeter
signal. local remote switch
heating resistor

100 mm
without
without
90 mm
with
without
without
220 Vac - 50 W

Interlocking	
interlocking type	without
Options	
pressure indicator type	without
visibility of main contacts	without
Fuses	
fuses type	DIN
Ir fuses	31.5 A
fuse blown signalization	1NO
EcoStruXure connected options	
substation monitoring device	without
environmental monitoring	without
faster arc detection	without
IAC sensors	without

1.3.1.2 IM 500 630A – Celula Racord – 2 pcs

IGNORED	
cubicle type	IM 500 630A
upwards exhaust kit	without
position cubicle in swb	not on extremities
left side cubicle	all except GIM or GAM
busbar field distributors	630 A
surge arrester connection	with
cubicle handling parts	with
Electrical Network	
internal arc cubicle	16kA 1s
internal arc classification	AFLR (4 sides rear access)
cubicle rated voltage (Ur)	24 kV
rated current (Ir)	630 A
short-time current (Ik)	20 kA
rated duration S-Circuit (tk)	1 s
operating voltage	10 kV
gaz exhaust direction	bottom
severe environment for busbars	without
Ir busbar	630 A
Operating mechanism	
operating mechanism type	CIT
motorization	without
communicat. for I & Q fctions	without
motorization + 4AC	without

motorization + 4AC + O release
 motorization +4AC +O/C release
 opening release
 opening - closing release
 auxiliary contact signal.
 operating counter
 remote ctrl for motorization

without
 without
 without
 without
 7 : 20 - 3C/sw 10 - 1C/es
 without
 without

Cable connection

cable connection by top
 cable connection by bottom

without
 3x1c maxi 240 mm²

Low Voltage equipment

fault passage indicator type
 LV cover
 LV control cabinet
 LV control cabinet door
 LV wiring duct
 LV end plate
 ammeter
 fault passage indicator
 signal. local remote switch
 voltage signalization lamp
 heating resistor

F22D + 3 CTs sensors
 Flair Din Ammeter
 without
 without
 90 mm
 without
 without
 flair din
 without
 without
 220 Vac - 50 W

Interlocking

interlocking type

without

Options

pressure indicator type
 visibility of main contacts

without
 without

EcoStruXure connected options

substation monitoring device
 faster arc detection
 IAC sensors

without
 without
 without

Surge arresters

surge arresters
 surge arrest rated voltage(Ur)

with
 15 kV

1.3.1.3 IMB 375 RIGHT 630A WITH ES – Celula Cupla – 1 pcs

IGNORED

cubicle type
position cubicle in swb
left side cubicle
busbar field distributors

IMB 375 right 630A with ES
not on extremities
all except GIM or GAM
630 A

Electrical Network

internal arc cubicle
internal arc classification
cubicle rated voltage (Ur)
rated current (Ir)
short-time current (Ik)
rated duration S-Circuit (tk)
operating voltage
gaz exhaust direction
severe environment for busbars
Ir busbar

16kA 1s
AFLR (4 sides rear access)
24 kV
630 A
20 kA
1 s
10 kV
bottom
without
630 A

General

lower busbar direction

right

Operating mechanism

operating mechanism type
motorization
communicat. for I & Q fctions
motorization + 4AC
motorization + 4AC + O release
motorization +4AC +O/C release
opening release
opening - closing release
auxiliary contact signal.
operating counter
remote ctrl for motorization

CIT
without
without
without
without
without
without
7 : 2O - 3C/sw 1O - 1C/es
without
without

Cable connection

cable connection by top

without

Low Voltage equipment

LV cover
LV control cabinet
LV control cabinet door
LV wiring duct
LV end plate
signal. local remote switch
voltage signalization lamp
heating resistor

100 mm
without
without
90 mm
without
without
without
220 Vac - 50 W

Interlocking	
interlocking type	without
Options	
pressure indicator type	without
visibility of main contacts	without
EcoStruXure connected options	
substation monitoring device	without
faster arc detection	without
IAC sensors	without

1.3.1.4 IMB 375 LEFT 630A WITH ES – Celula Cupla- 1 pcs

IGNORED

cubicle type	IMB 375 left 630A with ES
position cubicle in swb	not on extremities
left side cubicle	all except GIM or GAM
busbar field distributors	630 A

Electrical Network

internal arc cubicle	16kA 1s
internal arc classification	AFLR (4 sides rear access)
cubicle rated voltage (Ur)	24 kV
rated current (Ir)	630 A
short-time current (Ik)	20 kA
rated duration S-Circuit (tk)	1 s
operating voltage	10 kV
gaz exhaust direction	bottom
severe environment for busbars	without
Ir busbar	630 A

General

lower busbar direction	left
------------------------	------

Operating mechanism

operating mechanism type	CIT
motorization	without
communicat. for I & Q fctions	without
motorization + 4AC	without
motorization + 4AC + O release	without
motorization +4AC +O/C release	without
opening release	without

opening - closing release
auxiliary contact signal.
operating counter
remote ctrl for motorization

without
7 : 20 - 3C/sw 10 - 1C/es
without
without

Cable connection

cable connection by top

without

Low Voltage equipment

LV cover
LV control cabinet
LV control cabinet door
LV wiring duct
LV end plate
signal. local remote switch
voltage signalization lamp
heating resistor

100 mm
without
without
90 mm
without
without
without
220 Vac - 50 W

Interlocking

interlocking type

without

Options

pressure indicator type
visibility of main contacts

without
without

EcoStruXure connected options

substation monitoring device
faster arc detection
IAC sensors

without
without
without

1 QM 375 20...

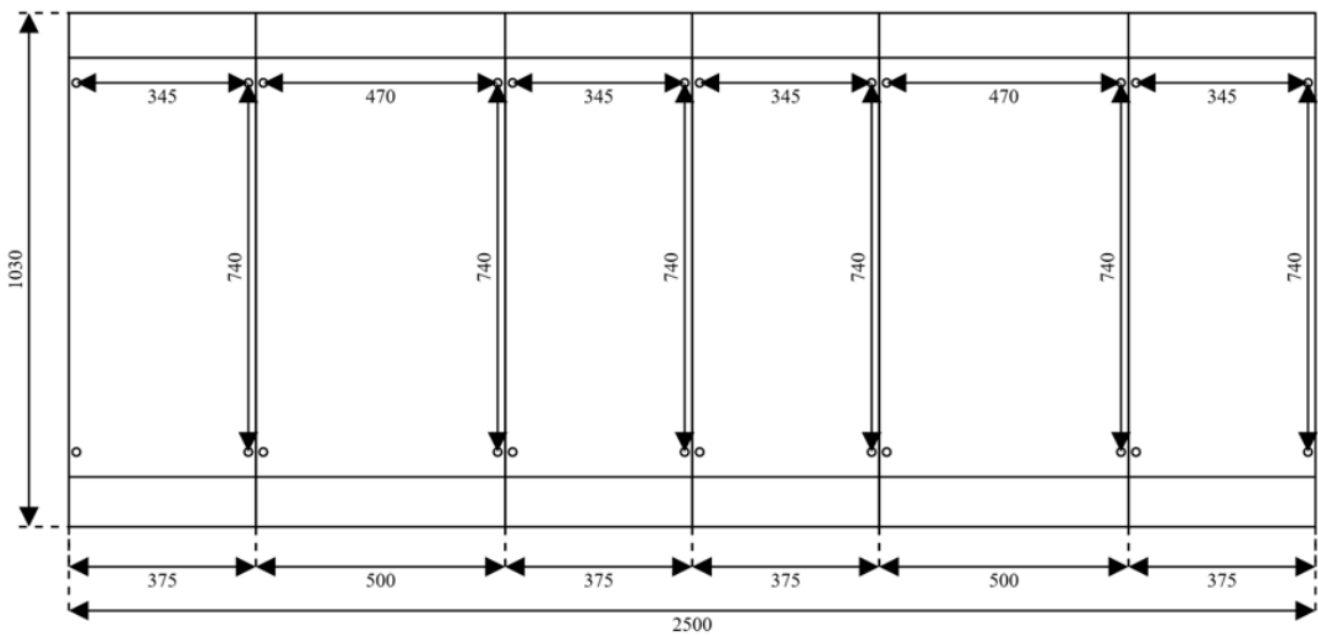
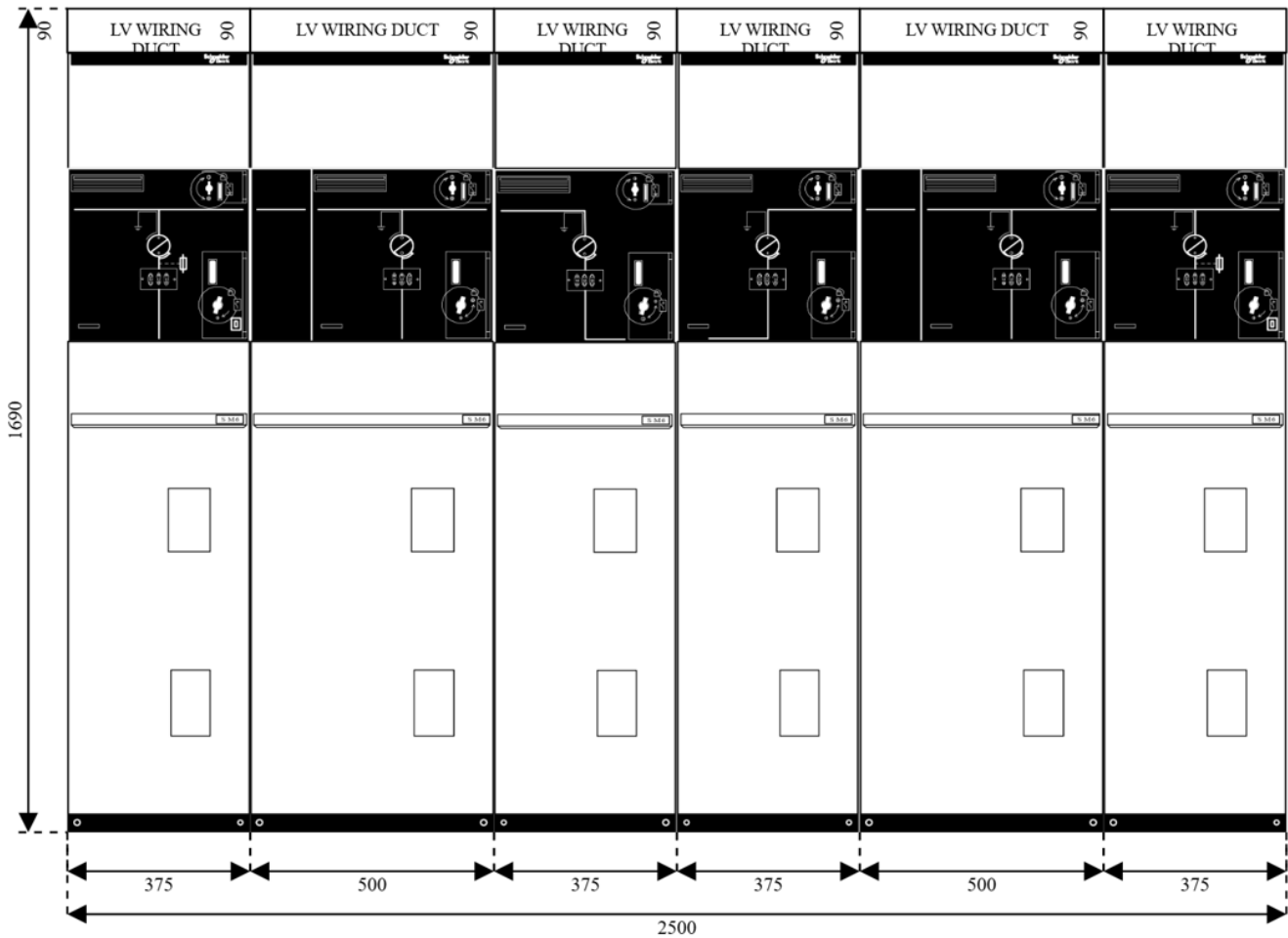
2 IM 500 630A

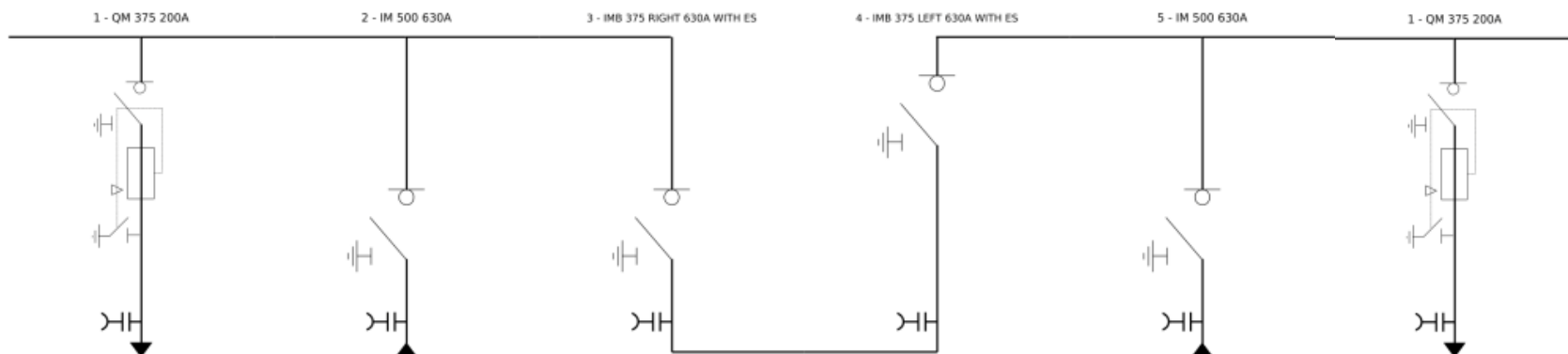
3 IMB 375 RI...

4 IMB 375 LE...

5 IM 500 630A

6 QM 375 20...





Panel Position	1	2	3	4	5	6
Panel Name	QM 375 200A	IM 500 630A	IMB 375 RIGHT 630A WITH ES	IMB 375 LEFT 630A WITH ES	IM 500 630A	QM 375 200A
Ur	24 kV	24 kV	24 kV	24 kV	24 kV	24 kV
Ik	20 kA	20 kA	20 kA	20 kA	20 kA	20 kA
Tk	1 s	1 s	1 s	1 s	1 s	1 s
Ir	200 A	630 A	630 A	630 A	630 A	200 A
IAC	16kA 1s	16kA 1s	16kA 1s	16kA 1s	16kA 1s	16kA 1s
Internal arc classification	AFLR (4 sides rear access)	AFLR (4 sides rear access)	AFLR (4 sides rear access)	AFLR (4 sides rear access)	AFLR (4 sides rear access)	AFLR (4 sides rear access)
Operating mechanism type	CIT	CIT	CIT	CIT	CIT	CIT
Motorization	without	without	without	without	without	without
Bottom cable connection	3x1c maxi 95 mm ²	3x1c maxi 240 mm ²			3x1c maxi 240 mm ²	3x1c maxi 95 mm ²
Top cable connection	without	without	without	without	without	without
MV Fuse						
Current sensor type						
Voltage transformer						
Surge arrester		with			with	
Circuit breaker						
Contactors						

INVEST SERVICII COMERCIALE SRL

RO 226742, J1991003621129

www.invest-dej.com

office@invest-dej.com / 0264 222 777

DEJ, STR. 1 MAI, NR. 186A, JUD. CLUJ



Persoane de contact ale Beneficiarului pentru derulare contractuala

Nume Prenume	Funcție	Numar de tel	Email	Observatii

Persoane de contact ale Contractorului pentru derulare contractuala

Nume Prenume	Funcție	Numar de tel	Email	Observatii
Alexandru Filimon	Director General	0722233654	At.filimon@invest-dej.com	
Muresan Paul	Resp Productie	0751025073	Paul.muresan@invest-dej.com	
Elena Pop	Contabil Sef	0741965832	conta@invest-dej.com	

Invest Servicii Comerciale, Contractor

Director General

Filimon Alexandru Tudor



EMCOM E&E SRL, Beneficiar

INVEST SERVICII COMERCIALE SRL

RO 226742, J1991003621129

www.invest-dej.com

office@invest-dej.com / 0264 222 777

DEJ, STR. 1 MAI, NR. 186A, JUD. CLUJ